

## Material/material

### Aluminium

Aluminium ist ein langlebiges Leichtmetall, das durch hohen Energieaufwand erzeugt wird. Es kann rückstandslos recyclet werden und als Sekundäraluminium mit lediglich 10% der Energiemenge der Erstgewinnung aufbereitet werden. An der Luft bildet Aluminium eine dünne Oxidschicht auf der Oberfläche aus. Sie schützt das Metall vor Korrosion und Verwitterung.

### Pulverbeschichtung

Das Pulverbeschichten oder die Pulverlackierung ist ein Beschichtungsverfahren, bei dem ein elektrisch leitfähiger Werkstoff mit Pulverlack beschichtet wird. Das Verfahren ist sehr umweltfreundlich, da das Beschichtungspulver keine Lösungsmittel enthält, dadurch werden weder beim Beschichten noch beim Trocknen Dämpfe frei. Die Oberfläche ist extrem kratz-, stoß- und korrosionsgeschützt.

### Pflege:

Lose haftender Schmutz mithilfe eines weichen Tuches entfernen. Bei Bedarf lauwarmes Wasser mit einer geringen Menge Geschirrspülmittel verwenden. Fettige oder ölige Rückstände können mit einem weichen Tuch und aromatenfreien Testbenzin entfernt werden, wobei die

### aluminium

*Aluminium is a durable light metal, which is produced using a high level of energy. It can be recycled without residue and secondary aluminium can be prepared with only 10% of the amount of energy used for the first extraction. When exposed to air aluminium forms a thin oxide layer on the surface. This protects the metal from corrosion and weathering.*

### powder coated

*The powder coating or varnishing is a coating process, in which an electric conducting material is coated with powder varnish. The procedure is very environmentally friendly, as the powder coating contains no solvent, and consequently there is no vapour emission either during the coating or the drying process. The surface is extremely scratch, impact and corrosion resistant.*

### Care:

*Remove loose adhering dirt with a soft cloth. If necessary use lukewarm water with a small amount of washing-up liquid. Greasy or oily deposits can be removed with a soft cloth and white spirit, ensuring that the exposure time is kept as short as possible.*

Einwirkungszeit möglichst kurz sein soll. Reiben kann zum Mattwerden der Beschichtung führen! Ggf. vorab an einer unauffälligen Stelle testen. Nach der Reinigung sollte mit klarem Wasser gut nachgespült werden. Auf keinen Fall Scheuermittel verwenden!

### Gleiter:

#### PU Polyurethan

UV-beständig und abriebfest

### Abriebschutz:

#### Teflonklebefolie

*Rubbing can cause the coating to become matt! Test on an inconspicuous area as necessary. After cleaning, the area should be rinsed well using clear water. Abrasive cleaning agents should never be used!*

### glides:

#### PU polyurethane

UV-resistant and abrasion-proof

### grit prevention:

#### teflon strip



**Pressed Chair**  
Harry Thaler, 2011

Produktinformation/  
product information

## Information/information

Gewicht: 2,8 kg  
**Belastbarkeit: max. 120 kg**  
stapelbar, bis zu 6 Stühle

Geprüft nach DIN 68878 und  
DIN EN 12520, Berichtsnummer  
211 87 595, 3.8.2012, von  
TÜV Rheinland/LGA.  
Damit ist die Festigkeit, Dauerhalt-  
barkeit und Sicherheit für den  
Wohnbereich nachgewiesen.

### Hinweis zur Ausführung „Aluminium unbehandelt“:

Die Ausführung „Aluminium unbe-  
handelt“ ist eine Sonderedition.  
Bearbeitungsspuren können sicht-  
bar sein. Das Material weist eine  
leichte ungleichmäßige Farbgebung  
auf, die sich im Laufe der Zeit ver-  
stärken kann. Ein sichtbarer Abrieb  
z. B. auf heller Kleidung ist möglich!

*weight: 2.8 kg*  
**load capacity: max. 120 kg**  
*stackable, up to 6 chairs*

*DIN 68878 and DIN EN 12520*  
*apoved, report number 211 87 595,*  
*3.8.2012 by TÜV Rheinland/LGA.*  
*Thereby the stability, durability and*  
*safety for residential areas is*  
*verified.*

### **Note to „aluminium untreated“ version:**

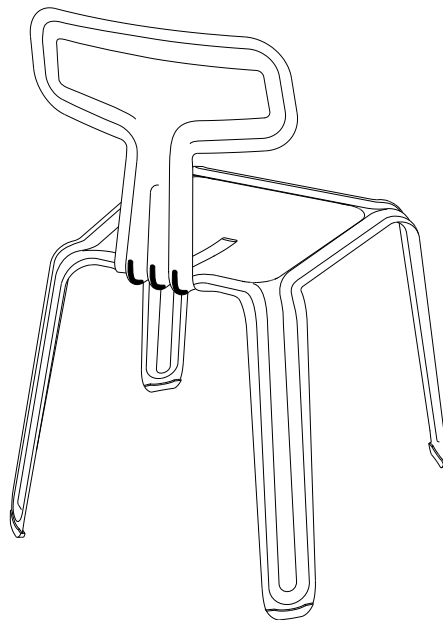
*The „aluminium untreated“ version*  
*is a special edition.*  
*The material shows traces of the*  
*production process. There is slight*  
*uneven colouring, which can intensi-*  
*fy with time.*  
*Visible staining of e.g. light coloured*  
*clothes is possible!*

### **Abriebschutz:**

Um beim Stapeln der Pressed  
Chairs eine Abrieb zu vermeiden,  
sind drei transparente Teflonkelbe-  
flächen am Stuhl angebracht. Diese  
befinden sich auf der Rückseite, am  
Übergang zwischen Rückenlehne zur  
Sitzfläche.  
Ggf. können diese rückstandslos  
entfernt werden.

### **Grit prevention:**

*To avoid abrasive wear on the*  
*Pressed Chair, there are three trans-*  
*parent stripes of teflon sticking on*  
*the back of the chair. They are locat-*  
*ed on the transition between seat*  
*and back rest.*  
*If necessary they can removed*  
*residue-free.*



## Hinweis/note

Um eine einwandfreie Funktions-  
fähigkeit des Stuhls zu gewährlei-  
sten, bitten wir unbedingt die  
Produktinformation aufmerksam zu  
lesen

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit  
Ihrem Pressed Chair und hoffen,  
dass Sie mit unserem Produkt zu-  
frieden sind.

Dieses Produkt ist gesetzlich ge-  
schützt.

*In order to guarantee that the chair*  
*works properly, please read the*  
*product information carefully.*

*We hope you will enjoy your Pressed*  
*Chair and that you will be satisfied*  
*with the product.*

*This product is protected by law.*

## Auszeichnungen/awards

| iF design award 2014  
| [D<sup>3</sup>] Contest 2011, imm cologne, 1. Preis  
| Conran Foundation Awards 2011  
| Good Design 2011 - The Chicago Athenæum  
| interior innovation award 2013, Winner



**Nils Holger Moormann GmbH**  
An der Festhalle 2  
D-83229 Aschau im Chiemgau

Tel. +49 (0) 8052/90 45-0  
Fax. +49 (0) 8052/90 45-45  
info@moormann.de  
www.moormann.de